



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2011(2793)

czwartek, 15 września 2011 r.

Z MAGISTRATU:

SANKT PETERSBURG W KRAKOWIE

Wystawy, prezentacje, spektakle i koncerty, a także dyskusje dotyczące ochrony dziedzictwa narodowego oraz spraw społecznych znalazły się w programie II Dni Sankt Petersburga, które rozpoczęły się dziś (15 września, czwartek) w Krakowie. Wstęp na wszystkie wydarzenia jest bezpłatny.

„Jest mi niezmiernie miło, że możemy spotkać się podczas inauguracji tego wyjątkowego wydarzenia organizowanego wspólnie z naszym partnerskim miastem Sankt Petersburgiem” - mówiła dziś (15 września, czwartek) podczas uroczystej inauguracji wydarzenia w Urzędzie Miasta Krakowa, Magdalena Sroka, Zastępca Prezydenta Krakowa ds. Kultury i Promocji Miasta.

„To co na pewno warto podkreślić to fakt, że Dni Sankt Petersburga są doskonałą okazją do wymiany doświadczeń i to nie tylko związanych z kulturą, ale także w innych dziedzinach - czego dowodem są organizowane dziś w magistracie okrągłe stoły dotyczące ochrony zabytków oraz spraw społecznych i edukacji” - dodała Magdalena Sroka.

„Jestem przekonany, że nasze spotkania będą doskonałą okazją nie tylko do rozwijania i zacieśniania kontaktów między mieszkańcami Krakowa i Sankt Petersburga, ale także mieszkańców całej Polski i Rosji” - dodał Aleksander Kuszczak - przedstawiciel Zgromadzenia Ustawodawczego Sankt Petersburga.

Dni Sankt Petersburga są organizowane w Krakowie po raz drugi. W piątek (16 września) i sobotę (17 września) mieszkańcy Krakowa będą mogli wziąć udział w wielu prezentacjach, wernisażach wystaw, spektaklach i koncertach. Wstęp na wszystkie wydarzenia jest bezpłatny (na część z nich obowiązują bezpłatne wejściówki).

W piątek (16 września) o godz. 10:00 w Teatrze Lalki, Maski i Aktora „Groteska” (ul. Skarbowa 2) rozpocznie się spektakl dla dzieci „Brzydkie kaczątko” przygotowany przez Teatr lalek „Brodiaczaja sobaczka” (bezpłatne wejściówki do odbioru w kasie Teatru).

O godz. 11:30 w MOCAK-u - Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie (ul. Lipowa 4) odbędzie się prezentacja dla dzieci pt. „Rosyjskie Muzeum - wirtualny spacer”.

Prezentacja pod tym samym tytułem, ale dla dorosłych odbędzie się natomiast o godz. 18:00.

Tego samego dnia (16 września, piątek) o godz. 17:00 w Galerii „Wspólnoty Polskiej” (Rynek Główny 14) rozpocznie się wernisaż wystawy fotograficznej „Petersburg – miasto barwnych wydarzeń”, a o godz. 17:30 w Międzynarodowym Centrum Kultury (Rynek Główny 25) będzie można obejrzeć wystawę grafiki Nadieży Anfałowej pt. „Kraków – Petersburg. Światłocienie dziedzictwa”. Prace tej artystki można było zobaczyć także dziś (15 września, czwartek) podczas inauguracji wydarzenia w krakowskim Magistracie.

Dni Sankt Petersburga w Krakowie zakończą się w sobotę (17 września). Tego dnia będzie można obejrzeć spektakl „Czas na zabawę czyli Time for Fun” przygotowany przez sankt-petersburski Teatr Plastyki Rąk „Hand Made” (godz. 18:30, Teatr „Bagatela”, scena przy ul. Sarego 7; bezpłatne wejściówki do odbioru w kasie Teatru).

Ostatnim wydarzeniem będzie koncert zespołu „Chizhik-Jazz-Quartet” w Radiu Kraków (godz. 20:30, studio im. R. Bobrowskiej, al. Słowackiego 22; bezpłatne wejściówki do odbioru w punktach InfoKraków na ul. św. Jana 2 oraz w Pawilonie Wyspiańskiego, pl. Wszystkich Świętych 2).

Przypomnijmy, że Sankt Petersburg jest miastem partnerskim Krakowa. Protokół o współpracy pomiędzy Radą Ustawodawczą Miasta Sankt Petersburga i Radą Miasta Krakowa podpisano w kwietniu 1997 r. Natomiast bezterminową umowę o współpracy Krakowa i Sankt Petersburga w kwietniu 2006 r.

Organizatorami wydarzenia są: Miasto Kraków i Miasto Sankt Petersburg. Patronat medialny nad wydarzeniem objęło Radio Kraków oraz portal Magiczny Kraków (www.krakow.pl) i Dwutygodnik Miejski KRAKÓW.PL. Dodatkowe informacje o współpracy Krakowa i Sankt Petersburga są dostępne na stronie internetowej: www.krakow.pl/otwarty_na_swiat.

Program II Dni Sankt Petersburga jest dostępny na stronie www.krakow.pl (KF).

ZA NAMI CZWARTY DZIEŃ FESTIWALU SACRUM PROFANUM

Koncertem monograficznego Julii Wolfe, należącej do pokolenia spadkobierców gigantów minimalizmu, rozpoczął się wczoraj (14 września, środa) czwarty dzień Festiwalu Sacrum Profanum. Utwory amerykańskiej kompozytorki zaprezentował dobrze znany publiczności Sacrum Profanum zespół - Asko|Schönberg pod kierownictwem Etienne Siebensa.

Zanim zabrzmiała muzyka Wolfe, w cyklu *Made in Poland - Miłosz Sounds* usłyszeliśmy prapremierę kompozycji Wojciecha Ziemowita Zycha, zamówionej przez Festiwal Sacrum Profanum.

Tego samego dnia w Łażni Nowej odbył się kolejne spotkanie z muzyką bohatera tegorocznego Festiwalu Sacrum Profanum – Steve’a Reicha. Tym razem upłynęło pod

znakiem jego kompozycji z lat 80. i 90, w tym jednego z najsłynniejszych jego utworów – *City Life* z 1995 roku, wykorzystującego oryginalne dźwięki jego rodzinnego miasta Nowego Jorku. Utwór napisany został na zamówienie Ensemble Modern i przez tę właśnie czołową formację muzyki współczesnej został na festiwalu wykonany.

Dzisiaj (15 września, czwartek) na Festiwalu: o godz. 19.00 w Muzeum Inżynierii Miejskiej (ul. Wawrzyńca 15), w ramach projektu *Made in Poland – Miłosz Sounds*, prawykonanie utworu *Aforyzmy na Miłosza* Agaty Zubeł oraz *In C* Rerry’ego Riley’a w interpretacji grupy Klangforum Wien. A o godz. 22.00 w Teatrze Łaźnia Nowa (os. Szkolne 25) – pięć utworów Steve’a Reicha: *Clapping Music*, *Video Phase*, *Double Sextet*, *New York Counterpoint* oraz *2 x 5* w wykonaniu samego Steve’a Reicha oraz *Bang on a Can All-Stars*. Szczegóły programu: www.sacrumprofanum.com.pl. (KF).

RUSZA TYDZIEŃ MOBILNOŚCI

Jutro (16 września, piątek) rozpoczyna się Europejski Tydzień Zrównoważonego Transportu. Do 24 września przedstawiciele Miasta, uczelni, stowarzyszeń i firm będą namawiać mieszkańców do rezygnowania z samochodu i poruszania się po mieście rowerem lub transportem miejskim.

„Wybierz wygodną alternatywę! Nie warto zamykać się w samochodzie!” - to hasło tegorocznej kampanii proekologicznej w ramach Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu oraz Europejskiego Dnia bez Samochodu.

Podobnie jak w latach ubiegłych, motywem przewodnim będzie tematyka rowerowa. Już jutro, 16 września odbędzie się rajd rowerowy wokół Łąk Nowohuckich. Początek o godzinie 10.00, przy Nowohuckim Centrum Kultury. Tego dnia, serię wydarzeń organizuje Politechnika Krakowska, a MKP SA przeprowadzi warsztaty z obsługi Krakowskiej Karty Miejskiej.

W sobotę, 17 września o godzinie 9.00 ruszy kolejna wycieczka Szlakiem Bursztynowym Greenways, organizowana przez Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Nowej Huty. Natomiast w sobotę, 17 września i niedzielę, 18 września za darmo będzie można zwiedzać Muzeum Inżynierii Miejskiej.

W poniedziałek, 19 września w godzinach od 8.00 do 14.00, w budynku Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK przy Rynku Podgórskim 1 będzie można oddać krew.

W tym roku, w imprezach towarzyszących obchodom Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu oraz Europejskiego Dnia bez Samochodu, aktywnie uczestniczą dzieci z krakowskich placówek oświatowych. Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu we współpracy z Wydziałem Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie przeprowadził warsztaty w czterech przedszkolach z zakresu bezpieczeństwa w ruchu drogowym. Dzieci uczestniczyły w ćwiczeniach pokazujących, jak prawidłowo zachować się na przejściu dla pieszych. Natomiast na 20 września planowany jest przemarsz przedszkoli po Rynku Głównym. Specjalnie dla przedszkolaków

będzie tam przygotowany pokaz ratownictwa medycznego.

21 września, w sklepie WINDSPORT przy ul. Zwierzynieckiej 30 (oficyna) mieszkańcy będą mogli skorzystać z przeglądu rowerowego za 1 zł. W Parku Jordana, w godzinach od 10.00 do 13.00 zorganizowany zostanie egzamin na kartę rowerową.

Podobnie jak w latach ubiegłych, w tym roku wytyczone będą też nowe kontrapasy dla rowerzystów. Zostaną one „przetestowane” 22 września, w Europejski Dzień bez Samochodu, podczas przejażdżki rowerowej z udziałem władz miasta. Wyjazd spod magistratu, o godzinie 12.00.

Do 22 września zostaną zamontowane też nowe stojaki dla rowerów przy skrzyżowaniu ulic Straszewskiego z Piłsudskiego, Studenckiej z Podwale i Studenckiej z Garncarską. Staną one umieszczone bardzo blisko skrzyżowań, w miejscach, gdzie ze względów bezpieczeństwa obowiązuje zakaz parkowania. „Takie rozwiązanie uniemożliwi łamanie przepisów przez kierowców i pozwoli na poprawę widoczności w tych miejscach” – zaznacza Jacek Bartlewicz, rzecznik prasowy ZIKIT.

Także 22 września za darmo będzie można jeździć komunikacją zbiorową. Wystarczy mieć przy sobie dowód rejestracyjny pojazdu.

Program krakowskich obchodów Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu oraz Europejskiego Dnia bez Samochodu dostępny jest na stronie www.krakow.pl. (M).

POSPRZĄTAJMY ŚWIAT

„Lasy to życie. Chrońmy je” - to hasło tegorocznej akcji Sprzątanie Świata. Od 16 do 18 września nasze miasto będą sprzątać uczniowie krakowskich szkół. Nie zabraknie proekologicznych imprez plenerowych.

Hasło tegorocznej akcji Sprzątanie Świata – „Lasy to życie. Chrońmy je” - nawiązuje do ogłoszonego przez ONZ Międzynarodowego Roku Lasów. „Także w Krakowie zwrócimy szczególną uwagę na nasze lasy, ich znaczenie dla środowiska, problemy zaśmiecania czy podpaleń” – mówi Jacek Bartlewicz, rzecznik prasowy ZIKIT, jednostki, która koordynuje akcję Sprzątanie Świata.

Od 16 do 18 września (18 września do godz. 12.00, w pozostałe dni od 7.30 do godz. 17.00) placówki oświatowe, instytucje, kluby i wszyscy, którzy będą chcieli przyłączyć się do akcji, mogą odbierać nieodpłatne worki i rękawice w siedzibie ZIKIT przy ul. Za Torem 22, pok. 20, tel. 12/616 86 38.

Oprócz sprzątnięcia Krakowa, w tegorocznej akcji przewidziano także szereg imprez i wydarzeń o charakterze proekologicznym. 16 i 17 września odbędzie się happening na parkingu przed centrum handlowym Plaza. Piątek będzie dniem dla szkół. Uczniowie będą się mogli zapoznać z zasadami gospodarki odpadami w Krakowie. Natomiast w sobotę na parking przed Plazą zaproszone zostaną rodziny, a dzień poświęcony będzie zrównoważonemu transportowi.

Pod Plazą nie zabraknie przedstawień teatralnych i konkursów. Przez dwa dni (w piątek w godz. 13.00-16.00, w sobotę w godz. 12.00-15.00) prowadzona będzie zbiórka makulatury. Na każdego, kto przyniesie minimum 10 kg tego surowca, czeka ekologiczna nagroda (oczywiście z przetworzonej makulatury).

Na terenie parkingu zostanie ustawiony specjalny namiot BAZAR EKOCENTRUM, do którego będzie można oddać sprawny sprzęt oraz przedmioty nadające się do użytku (pierwotnego przeznaczenia). Wszystkie zebrane pod namiotem rzeczy będą nieodpłatnie oddawane osobom, które wyrażą chęć zabrania potrzebnego przedmiotu.

Podczas imprezy zaprezentowany zostanie nowy projekt edukacyjny „Eko-edukacyjny autobus”, który od początku października będzie zabierał zainteresowane grupy szkolne na edukacyjną wycieczkę po Krakowie. Uczniowie będą mieli możliwość zobaczyć miejsca oraz instalacje na co dzień niedostępne, a niezbędne do zrównoważonego rozwoju Krakowa, a szczególnie prawidłowego funkcjonowania systemu gospodarki odpadami.

Krakowskie obchody Sprzątanie Świata organizowane są przez ZIKiT we współpracy z Miejskim Przedsiębiorstwem Komunikacyjnym, Miejskim Przedsiębiorstwem Oczyszczania, Galerią Kraków Plaza, krakowskim oddziałem Lasów Państwowych oraz nowym projektem ochrony lasów przed pożarami – Świadomi Zagrożenia.

Więcej informacji o Sprzątaniu Świata w Krakowie można znaleźć na stronie www.ekocentrum.krakow.pl w zakładce Aktualności.

Akcja Sprzątanie Świata zbiega się w czasie z inauguracją innej proekologicznej kampanii – Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu i Europejskiego Dnia bez Samochodu. Od 16 do 24 września przedstawiciele Miasta, uczelni i stowarzyszeń będą namawiać mieszkańców do rezygnowania z samochodu i poruszania się po mieście rowerem lub transportem miejskim. (M).

ODERWIJ SIĘ OD ZIEMI – POLEĆ Z MAGICZNYM KRAKOWEM!

W sobotę (24 września) o godz.15.00 zapraszamy na urodzinowe przyjęcie Magicznego Krakowa. Przyjdź na Rynek Główny z balonikiem, odbierz gadżet i wylosuj lot balonem. Wszyscy goście zostaną uwiecznieni na urodzinowej fotografii.

BALONIK

W następną sobotę (24 września) zapraszamy wszystkich na Rynek Główny (w okolicy Wieży Ratuszowej) do świętowania 15. urodzin oficjalnej miejskiej strony Krakowa. Wystarczy wziąć ze sobą balonik, a najlepiej rodzinę i znajomych z balonikami i przyjść o godz. 15.00 na Rynek Główny.

GADŻET

Pierwsze 50 osób, które zjawi się na płycie Rynku i znajdzie kogoś z redakcji Magicznego Krakowa, otrzyma krakowski gadżet.

BALON

Na uczestników będzie czekać pudło, do którego będą wrzucać kartki z imieniem i nazwiskiem oraz adresem e-mailowym. Spośród wszystkich rozlosujemy 15 biletów na platformę widokową (czyli słynny krakowski balon). Listę zwycięzców ogłosimy na stronie Magicznego Krakowa. Lot balonem odbędzie się prawdopodobnie tydzień później (jeśli pogoda nie posuje nam planów), a fotorelacja pojawi się zarówno w krakowskich serwisach społecznościowych, jak i na stronie www.krakow.pl.

FOTOGRAFIA

Jeszcze tego samego dnia, w sobotę (24 września) zrobimy Wam wszystkim pamiątkowe zdjęcie z Wieży Ratuszowej, więc im więcej Was przyjdzie, tym weselej i bardziej kolorowo. Przyjdźcie świętować 15-lecie krakowskiej strony!

Świętowanie rozpoczęliśmy od poszukiwań rówieśnika Magicznego Krakowa, czyli każdego, kto urodził się w 1996 roku. O szczegółach akcji dowiesz się na stronie www.krakow.pl.

KRAKÓW WRACA NA PIŁKARSKĄ MAPĘ EUROPY!

Po pięciu latach Kraków wraca na futbolową mapę starego kontynentu. Mistrz Polski, Wisła Kraków, rozpoczyna grę w fazie grupowej Ligi Europejskiej!

Sezon na europejskiej arenie krakowianie rozpoczną od meczu z duńskim Odense BK. Pojedynek z piłkarzami z miasta Hansa Christiana Andersena odbędzie się dziś (15 września, czwartek) o godz. 21.05 na stadionie im. Henryka Reymana w Krakowie.

Bilety na to spotkanie w cenie od 36 do 100 zł można kupić w Strefie Kibica, znajdującej się na stadionie pod trybuną D od strony ul. Reymonta 22. Serdecznie zapraszamy na mecz Wisły z Odense BK wszystkich kibiców.

Więcej informacji na temat sprzedaży biletów na oficjalnej stronie Wisły Kraków www.wisla.krakow.pl. (MS).

CZYJ PRADZIADEK BYŁ POLAKIEM, KTO SPĘDZIŁ MIŁO CZAS W KRAKOWIE?

Natalie Portman, Morgan Freeman, Robert Redford, Russel Crowe... sprawdź co znani mówią o Polsce i Krakowie. Nowy film promocyjny „Polska? Tak!” w oryginalny sposób przybliży obcokrajowcom Polskę, w tym także i Kraków.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych opublikowało w serwisie YouTube 12-minutowy film, w którym ponad dwudziestu celebrytów mówi o swoich skojarzeniach oraz związkach z Polską. To nie poważny i dostojny film promocyjny, to wesoła i lekka zabawa w skojarzenia, która kreuje niezwykle pozytywny obraz Polski oraz Krakowa.

Pradziadek Natalie Portman był z Rzeszowa; ciotka Lindy Evangelisty jest Polką; Val Kilmer i Enya uwielbiają muzykę Chopina, a J.M. Jarre chwali Polskę za wybitnych naukowców, filmowców i muzyków.

Kraków w filmie pojawia się dość często, wspomina o nim między innymi Danny DeVito

„Kraków to piękne miasto, bardzo dobrze się tam bawiłem” lub Morgan Freeman „Myślę, że to był Kraków... jedliśmy obiad w restauracji w podziemiach, to było naprawdę coś”. Film przybliży różne ciekawostki z życia sław, jazdę na rowerze podczas śnieżycy, wizytę u szewca oraz pokazuje zachwyty nad polskością, Polską i jej historią.

Wywiady zostały przeprowadzone przez Romana Rogowieckiego w Los Angeles, Londynie, Cannes, Nowym Yorku i Warszawie. Film wyreżyserował Jerzy Szkamruk, wyprodukował TV Project. (Solga)

PODGÓRSKA JESIEŃ KULTURALNA

Powitanie Jesieni, dzień otwarty nowej siedziby Domu Kultury „Podgórze”, koncerty, spektakle, turnieje tańca i wieczory poetyckie znalazły się w programie Podgórskiej Jesieni Kulturalnej, która odbędzie się w Krakowie w dniach 16-18 września (piątek-niedziela). Szczegółowy program wydarzenia jest dostępny na stronie internetowej www.dkpodgorze.krakow.pl.

Wydarzenie zainauguruje II Tatrzański Wieczór Poetycki, który odbędzie się 16 września (piątek) o godz. 18:00 w DK „Podgórze” (ul. Sokolska 13) „Ucieczkę w Tatry” Marii Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej recytować będą: Beata Kurek i Eryk Ostrowski, muzykę na motywach góralskich wykonają Danuta Brandys (skrzypce) i Wojciech Kogut (fortepian). W programie znajdą się także rozmowy z twórcami podejmującymi w swoich utworach tematykę górską, prezentacje zdjęć i dyskusje o górach.

W sobotę (17 września) będzie można wziąć udział w dniu otwartym nowej siedziby Domu Kultury „Podgórze” (godz. 11:00-15:00, ul. Sokolska 13). W programie: warsztaty artystyczne (decoupage, tworzenie biżuterii, filcowanie, stylizacja garderoby), warsztaty taneczne. O godz. 16:00 na dziedzińcu DK „Podgórze” rozpocznie się występ zespołu Comhlan (w programie pokaz i nauka tańców irlandzkich i szkockich), a o godz. 17:30 na Podgórskiej Scenie Kabaretowej wystąpią: Kabaret Pepsi Lola, VaBank, 7 minut Po.

Z kolei w niedzielę (18 września) całe rodziny będą mogły wziąć udział w Podgórskiej Grze Terenowej (godz. 10:30-13:00). Tego samego dnia w godz. 16:30-20:30 na pl. Niepodległości odbędzie się Powitanie Jesieni. W jego programie znajdą się m.in. koncert zespołu „Armia Podgórze”, koncert Aloszy Awdiejewa z zespołem oraz koncert Mai Sikorowskiej i Andrzeja Sikorowskiego z zespołem. Całość zakończy pokaz ognia sztucznych).

W ramach Podgórskiej Jesieni Kulturalnej odbędzie się także wiele imprez towarzyszących m.in. koncert zespołu Ruse (16 września, godz. 18.30) i koncert zespołu HBB (17 września, godz. 18:30) w Kinoteatrze „Wrzos” (ul. Zamojskiego 50), a także spotkania autorskie, wystawy, koncerty, pokazy filmów, plenery malarskie, spektakle i turnieje tańca w filiach DK „Podgórze”. Dodatkowe informacje: www.dkpodgorze.krakow.pl. (KF).

66. SEZON GROTESKI

Teatr Lalki, Maski i Aktora Groteska rozpoczyna nowy – 66. sezon teatralny. Jego uroczysta inauguracja odbędzie się w sobotę (17 września) o godz. 19:00 w siedzibie teatru przy ul. Skarbowej 2. Podczas uroczystości poznamy Przyjaciół Teatru Groteska.

W tym szczególnym dniu Teatr podsumuje działania podjęte w ubiegłym sezonie i przedstawi nowe zadania, które będzie realizował w nadchodzącym czasie. Po raz pierwszy w historii Teatru, jego zespół w wyjątkowy sposób podziękuje tym, których wysiłek, pomoc i zaufanie, jakim darzą Teatr Groteska, przyczyniają się do urzeczywistniania podejmowanych przez Teatr zamierzeń artystycznych, edukacyjnych i kulturalnych. Wybrane osoby, spośród przedstawicieli biznesu, mediów, instytucji publicznych i jednostek samorządowych, otrzymają miano **Przyjaciela Teatru Groteska**.

W minionym sezonie Teatr Groteska podjął i zrealizował z powodzeniem wiele dużych i ważnych przedsięwzięć artystycznych i organizacyjnych. Były to m.in. XI Wielka PGNiG Parady Smoków (ponad 130 tys. uczestników); rozpoczęcie wielkiego europejskie tournée spektaklu „Hommage à Chagall”; udział Teatru w międzynarodowych festiwalach; realizacja I edycji Międzynarodowego Festiwalu Teatru Formy. Materia Prima.

W ubiegłym sezonie Teatr Groteska zaprezentował na macierzystej scenie 600 spektakli, które obejrzało ponad 120 tys. widzów, co stawia Teatr w ścisłej czołówce najchętniej odwiedzanych scen teatralnych w Polsce. Dodatkowe informacje: www.groteska.pl. (KF).

REGATY O PUCHAR PREZYDENTA KRAKOWA

W najbliższy weekend (17 – 18 września) zalew Bagry Wielkie będzie areną XII Regat o Puchar Prezydenta Krakowa. Odbędą się wyścigi w klasach Laser 4,7, Europa, Ok-Dinghy, Cadet, Optimist A, B i UKS. Organizator (UKŻ Horn) zapowiada atrakcyjny program kulturalno-rozrywkowy.

W ramach zawodów przewiduje się rozegranie 7 wyścigów. Na uczestników czekają atrakcyjne nagrody. Zawodnicy, którzy zajmą miejsca 1-3 w każdej klasie otrzymają puchary oraz nagrody rzeczowe, wszyscy zawodnicy otrzymują pamiątkowe dyplomy i upominki.

Wstępnych zgłoszeń do udziału w regatach można dokonać faksem lub e-mailem na adres biuro@hornkrakow.pl lub jogrodnik@hornkrakow.pl. Zgłoszenia ostateczne przyjmowane będą w Biurze Regat (na terenie przystani UKŻ HORN nad Zalewem Bagry Wielkie) w dniu 16.09.2011 r. w godz. od 17.00 do 20.00 oraz w dniu 17.09.2011 r. w godz. od 9.00 do 10.00.

Opłata wpisowa wynosi 40 zł dla klas jednoosobowych i 80 zł dla klasy Cadet.

Patronem honorowym wydarzenia jest Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. (MS).

DOM PILNIE POTRZEBNY!

W krakowskim schronisku dla bezdomnych zwierząt kilkaset czworonogów czeka na uśmiech losu i „swojego” człowieka. Dzięki akcji adopcyjnej „Podaj łapę” prowadzonej od października ub. r., w portalu www.krakow.pl już kilkadziesiąt zwierząt dostało szansę na lepsze życie. Liczymy na to, że w tym tygodniu znajdzie się dobry dom dla pieska Eustachego i kota Maćka.

Eustachy to młody mix sznaucera miniatury. Trafił do Schroniska w czerwcu 2010r., jest wykastrowany. Został zabrany z ciężkich warunków i ciągle jeszcze nie odzyskał pełnego zaufania do ludzi, dlatego potrzebuje cierpliwych właścicieli, gdyż należy do psów wycofanych i lękliwych. Ale przy odrobinie cierpliwości Eustachy jest przemiłym towarzyszem.

Maciek to młody czarny kocur z białą krawatką i białymi skarpetkami. Trafił do Schroniska w lipcu tego roku, jest już wykastrowany. Dla ludzi Maciek jest bardzo łagodny, uwielbia być głaskany. Z innymi kotami żyje w zgodzie. Maciek bardzo pilnie potrzebuje nowego domu. Atmosfera Schroniska zaczyna wywoływać w nim depresję i kotek podupada na zdrowiu.

Osoby, które chciałyby przygarnąć czworonoga prosimy o kontakt z Krakowskim Schroniskiem dla Bezdomnych Zwierząt, ul. Rybna 3, tel. 429-74-72. Nowi opiekunowie będą mogli skorzystać z bezpłatnych porad trenera.

Schronisko można także wesprzeć przywożąc: karmy dla psów i kotów w puszkach, karmy specjalistyczne dla seniorów (ryż z jagnięciną, ryż z indykiem), karmy dla psów chorych na nerki, karmy dla szczeniąt (sucha i mokra), podkłady higieniczne, zabawki interaktywne dla kociąt i szczeniąt, zabawki typu „kong” dla psów, klikery do tresury, dyski (do szkolenia i tresury), haltery (kantarki).

Azyl przyjmuje zwierzęta przez całą dobę, a wydaje nowym opiekunom w godzinach 10.00 - 14.00 i 15.00 - 17.00 przez wszystkie dni tygodnia (również w niedziele i święta). Więcej informacji oraz zdjęcia psów i kotów czekających na nowy dom dostępne są pod adresem www.schronisko.krakow.pl (KS, JD).

PROGRAM POMOCY LOKATOROM

Trwa IV edycja organizowanego przez Urząd Miasta Krakowa konkursu ofert pod nazwą Program Pomocy Lokatorom. W programie mogą uczestniczyć osoby, które utraciły tytuł prawny do zajmowanego lokalu wskutek upływu trzyletniego wypowiedzenia umowy najmu. Lokale mieszkalne zostaną wynajęte osobom, które zaoferują najwyższą stawkę czynszu oraz spełnią pozostałe wymogi konkursu. Oferty należy zgłaszać w terminie do

10 października.

Do konkursu ofert mogą przystąpić osoby, które:

- utraciły tytuł prawny do zajmowanego lokalu wskutek wypowiedzenia umowy najmu na podstawie art. 11 ust. 5 i 7 ustawy z 21 czerwca 2001 r. o ochronie praw lokatorów, mieszkaniowym zasobie gminy i o zmianie Kodeksu cywilnego (wypowiedzenie trzyletnie),
- są najemcami lokali stanowiących własność osób fizycznych, na podstawie umowy najmu, której pierwotną podstawą był tytuł prawny wydany przez odpowiedni organ lub sąd w związku z okolicznością, która miała miejsce przed 12 listopada 1994 roku w oparciu o skierowanie do zawarcia umowy najmu wydane przez organ reprezentujący Gminę Miejską Kraków – osoby objęte tzw. przydziałami w formie decyzji administracyjnych,
- nie posiadają tytułu prawnego do lokalu mieszkalnego lub innej nieruchomości pozwalającego na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych we własnym zakresie,
- osiągnęły średni miesięczny dochód:

Gospodarstwo jednoosobowe – 2.548,63 zł (350% najniższej emerytury),

Gospodarstwo dwuosobowe - 2.184,54 zł (300% najniższej emerytury),

Gospodarstwo wieloosobowe - 1.820,45 zł (250% najniższej emerytury),

Lokale przeznaczone na wynajem są oferowane:

- do remontu we własnym zakresie i na własny koszt przyszłego najemcy, z jednoczesnym zrzeczeniem się roszczeń wynikających z poniesionych nakładów,
- na zasadach czynszu wolnego, ustalonego w trybie konkursu ofert (wygrywa najwyższa oferta), gdzie stawką minimalną będzie najwyższy czynsz komunalny (tj. 7,87 zł/m²),
- wynajmowane na czas nieoznaczony.

Oferta jest najbardziej atrakcyjna dla osób mieszkających dotychczas w centrum miasta, które nie chcą się przeprowadzać w dalsze rejony Krakowa, z uwagi na wieloletnie przywiązanie się do miejsca zamieszkania.

Druki ofert są dostępne w siedzibie Wydziału Mieszkalnictwa Urzędu Miasta Krakowa, ul. Wielopole 17a - Punkt Obsługi Mieszkańców (parter) lub pod adresem www.bip.krakow.pl.

Oferty powinny zawierać: wniosek o udzielenie pomocy mieszkaniowej z tytułu upływu trzyletniego wypowiedzenia umowy najmu, zaświadczenie z Urzędu Skarbowego o osiągniętych dochodach w 2010 roku wszystkich pełnoletnich osób objętych ofertą, w przypadku uzyskiwania w 2010 r. dochodów z tytułu świadczeń rodzinnych lub pomocy społecznej - zaświadczenia z Wydziału Świadczeń Socjalnych UMK lub Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej; tytuł prawny do lokalu, wypowiedzenie umowy najmu.

W przypadku, gdy wymagane dokumenty znajdują się już w aktach sprawy prowadzonej przez Wydział Mieszkalnictwa Urzędu Miasta Krakowa, nie istnieje konieczność

ponownego ich składania, z wyjątkiem, gdy zaistnieje potrzeba zaktualizowania tych dokumentów.

Dodatkowe informacje w sprawie konkursu można uzyskać pod numerem telefonu: **12 616-82-24, 616-82-25, 616-82-44, 616-82-49.**

Oferty należy składać w siedzibie Urzędu Miasta Krakowa przy ul. Wielopole 17a, (Punkt Obsługi Mieszkańców) lub za pośrednictwem poczty na ten sam adres, w terminie **do 10 października 2011 roku.**

Szczegółowe informacje są dostępne na stronie www.bip.krakow.pl

Wydział Mieszkalnictwa Urzędu Miasta Krakowa przeprowadził dotychczas III edycje konkursu ofert pod nazwą „Program Pomocy Lokatorom”. W dotychczasowych edycjach zaoferowano 94 lokale, w sumie wynajęto 41 lokali. Łączna kwota rocznego przychodu z czynszu z wynajętych lokali oraz brak poniesienia przez Miasto kosztów remontu wynajętych w ten sposób lokali, wyniosła 811.282,99 zł. (JD).

O ASYSTENCIE RODZINNYM W MAGISTRACIE

19 i 20 września w Krakowie odbędzie się konferencja pt. „Asystent rodzinny i inne formy pracy w rodzinie”. Konferencja, w której wezmą udział specjaliści z całej Polski, jest okazją do porozmawiania o coraz powszechniejszej w pomocy społecznej usłudze, skierowanej do rodzin z problemami.

W Krakowie z pomocy asystenta rodzinnego korzystać można od roku 2008. Wprowadzenie tej nowej wówczas formy pomocy możliwe było dzięki realizowanemu przez MOPS projektowi „Pora na aktywność”. Od początku projektu fachową pomocą w radzeniu sobie z codziennymi obowiązkami domowymi i rodzicielskimi zostało objętych ok. 150 rodzin. Podobne usługi realizowane są obecnie w wielu ośrodkach w całym kraju.

Organizowane dwudniowe spotkanie jest okazją do wymiany doświadczeń związanych z realizowanymi formami wsparcia rodzinnego, również takich, które są nowatorskie i dopiero testowane. Do udziału w konferencji zaproszono specjalistów w dziedzinie pracy z rodziną, asystentów rodzinnych i pracowników socjalnych na co dzień pracujących z rodzinami. Jakie są problemy współczesnej rodziny, jakimi dokonaniai mogą pochwalić się ośrodki pomocy społecznej, jak wygląda praca socjalna z rodziną z dysfunkcjami opiekuńczo-wychowawczymi i praca z rodzinami zastępczymi – to wybrane tematy, które będą przedstawiane i dyskutowane podczas konferencji. Spotkaniu będzie towarzyszyć promocja wydawnictwa „Asystent rodzinny. Nowy zawód i nowa usługa w systemie wspierania rodzin. Od opieki i pomocy do wsparcia”. Konferencja rozpoczyna się o godz. 10.00 w Sali Obrad UMK, plac Wszystkich Świętych 3-4. Na wieczór, godz. 19.00 w Centrum Jana Pawła II ul. Kanonicza 18 zaplanowano pod hasłem „Pokażmy, jak to robimy” wieczór filmowy.

Projekt „Pora na aktywność” współfinansowany jest przez Unię Europejską w

ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Konferencja ma charakter zamknięty. Organizacje i instytucje zainteresowane otrzymaniem materiałów konferencyjnych, proszone są o kontakt z Sekcją ds. Zarządzania Projektami sp@mops.krakow.pl

APTEKA POD BARANKIEM ŚWIĘTUJE I ZAPRASZA NA BEZPŁATNE BADANIA

Apteka Pod Barankiem - jedna z najstarszych krakowskich aptek, należąca dziś do rodziny *Aptek Dbam o Zdrowie*, obchodzi jubileusz 200-lecia istnienia. Z tej okazji, 21 września o godz. 13. odbędzie się uroczysta konferencja w Muzeum Farmacji, a w weekend, 24 i 25 września przed apteką, na Małym Rynku, mieszkańcy i turyści będą mogli skorzystać z bezpłatnych badań obejmujących profilaktykę chorób serca, płuc, cukrzycy i miażdżycy. W ramach jubileuszu ukaze się także monografia, poświęcona historii krakowskiej Apteki Pod Barankiem.

Weekend 24-25 września to doskonała okazja, aby bezpłatnie zadbać o swoje zdrowie – do dyspozycji krakowian będzie 5 lekarzy i dietetyk. Dostępne badania profilaktyczne będą obejmowały m.in. pomiar poziomu glukozy, trójglicerydów i cholesterolu we krwi, ciśnienia tętniczego czy poziomu tlenu węgla w płucach. Będą też przeprowadzane profesjonalne badania laryngologiczne.

Bezpłatne konsultacje obejmą także dermatologiczne badanie skóry oraz analizę masy ciała. Osoby borykające się z problemem nadwagi będą mogły wyliczyć swoje BMI – współczynnik masy ciała i WHR – stosunek talii do bioder i WHR, czyli Wskaźnik Talia Wzrost, określający zagrożenie otyłością brzuszną. Pozwoli to na ustalenie, na co należy zwracać uwagę przy komponowaniu diety. Na podstawie wyników badań, odpowiednich wskazówek będzie udzielał lekarz i dietetyk.

Ponadto wszyscy lekarze i dietetycy będą prowadzić indywidualne konsultacje i udzielać porad dotyczących zdrowia.

Apteka Pod Barankiem, mieszcząca się przy ul. Mikołajskiej 4, jest jedną z ostatnich aptek w obrębie krakowskiego Starego Miasta, które zachowały zabytkowy charakter i dalej świadczą usługi farmaceutyczne. Historia apteki sięga początku XIX w. Apteka Pod Barankiem jest częścią największej i najnowocześniejszej grupy aptecznej w Polsce – Aptek Dbam o Zdrowie. W rodzinie Dbam o Zdrowie znajduje się 11 aptek zabytkowych, dwa muzea farmacji w Lublinie i Łodzi oraz Izba Pamiątek Farmaceutycznych w Zamościu, w Aptece Rektorskiej, która jest najstarszą apteką w Polsce. W 2009 roku obchodzony był jubileusz 400 - lecia tej apteki. (JD).

JUBILEUSZ 20-LECIA DZIELNIC

Konkurs fotograficzny „Moja dzielnica wczoraj i dziś”, konkurs dla internautów na stronie www.krakow.pl z nagrodami ufundowanymi przez krakowskie restauracje, konferencja „Dzielnice – nasze małe ojczyzny”,

uroczysta sesja Rady Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa 12 października – to niektóre wydarzenia towarzyszące jubileuszowi 20-lecia powstania Dzielnic Miasta Krakowa.

W ramach dwudziestolecia powstania Dzielnic Miasta Krakowa zaplanowano szereg rozmaitych przedsięwzięć. Jednym z nich jest konkurs fotograficzny „Moja dzielnica wczoraj i dziś”. Zachęcamy mieszkańców Krakowa do udziału w zabawie! Konkurs to inicjatywa Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Bogusława Kośmidera oraz Przewodniczących Rad Dzielnic. Adresowany jest zarówno do dzieci i młodzieży jak i pełnoletnich mieszkańców naszego miasta. Zgłaszane fotografie muszą być związane z jedną z krakowskich dzielnic i przedstawiać charakterystyczne miejsce, - symbol „najmniejszej ojczyzny”.

Uczestnik konkursu może przekazać nie więcej niż dwa zdjęcia w formie cyfrowej wraz z opisanymi wydrukami lub odbitkami cyfrowymi każdej z fotografii w formacie A4. Plik cyfrowy powinien być w odpowiedniej rozdzielczości umożliwiającej jego późniejszy wydruk w formacie A4 lub większym. Każde zdjęcie w formie pliku cyfrowego z uwagi na jego wielkość powinno być przekazane do właściwej siedziby Rady Dzielnicy na odpowiednim nośniku umożliwiającym jego skopiowanie na dysk komputera w siedzibie Rady Dzielnicy.

Każda z konkursowych fotografii powinna być opatrzona: imieniem i nazwiskiem, wiekiem uczestnika, opisem przedmiotu zdjęcia, numerem dzielnicy (której zdjęcie dotyczy) oraz numerem telefonu kontaktowego i adresem e-mail. Młodzież szkolna dodatkowo w opisie do zdjęcia umieszcza nazwę szkoły i klasę, do której będzie uczęszczać w roku szkolnym 2011/2012. Zgłoszenia można nadsyłać do 21 września 2011 r.

Trzy zwycięskie fotografie, jak też pozostałe prace zakwalifikowane do II etapu konkursu będzie można oglądać na wystawie fotograficznej pn. „Moja Dzielnica, wczoraj i dziś” w magistracie w październiku 2011 roku. Nagrody dla laureatów zostaną wręczone w czasie uroczystej sesji Rady Miasta Krakowa w październiku 2011 roku.

Regulamin konkursu jest dostępny na stronie www.bip.krakow.pl w module 'Dzielnice'.

Uwaga!!! W październiku Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa ogłosi konkurs dla internautów na stronie www.krakow.pl z okazji obchodów 20. rocznicy powstania dzielnic Krakowa. Dla zwycięzców sponsorzy - trzy wspaniałe krakowskie restauracje - Ancora, Wentzl i Wesele - ufundowały vouchery na degustację specjałów swoich kuchni. O szczegółach konkursu poinformujemy Państwa w najbliższym czasie.

Obchody 20.rocznicy powstania dzielnic Krakowa patronatem medialnym objęli: Dziennik Polski, Radio Kraków, TVP Kraków. (JD).

AZJA POŁUDNIOWA – WYZWANIA I PERSPEKTYWY

Cykl wykładów pod tym tytułem odbędzie się w nadchodzącym roku akademickim na Wydziale Studiów Międzynarodowych i Politycznych UJ. Projekt

został zaplanowany jako seria wykładów otwartych, adresowanych do wszystkich osób zainteresowanych tematyką – także spoza uczelni.

Wykłady odbywać się będą w ramach realizowanego na Wydziale Studiów Międzynarodowych i Politycznych projektu „Jagiellońskie Studia Kulturowe”, a inicjatywa ma służyć zarówno wsparciu powstającego w Instytucie Bliskiego i Dalekiego Wschodu UJ ośrodka studiów nad Azją Południową, jak i umacnianiu wizerunku Krakowa jako miasta wspierającego zarówno kontakty międzynarodowe, jak i dialog pomiędzy kulturami i cywilizacjami.

Na pierwszy etap cyklu złożą się dwanaście wykładów wybitnych specjalistów z kraju i z zagranicy, zajmujących się nie tylko studiami akademickimi nad Azją Południową, ale i działaniami praktycznymi dotyczącymi problematyki społecznej, politycznej czy gospodarczej tego regionu.

Wszystkie wykłady – z wyjątkiem inauguracyjnego – odbywać się będą w budynku magistratu, w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa im. S. Wyspiańskiego (plac Wszystkich Świętych 3-4). Wykład inauguracyjny pt. „The Holy City as a field of action” wygłosi profesor Vasudha Dalmia z Uniwersytetu Kalifornijskiego w Berkeley. Spotkanie z wybitną znawczynią hinduizmu odbędzie się 3 października (godz. 14.30) w auli Collegium Novum Uniwersytetu Jagiellońskiego przy ul. Gołębiej 24.

Cykl wykładów zatytułowany: „Azja Południowa – wyzwania i perspektywy” („South Asia – challenges&perspectives”) honorowym patronatem objął Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. (JD).

W PIĄTEK:

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba

12:00 – Wmurowanie aktu erekcyjnego budowy Centrum Konferencyjno – Wystawienniczego im. Tadeusza Kościuszki, al. Waszyngtona

WARTO WIEDZIEĆ:

RODZINNY FESTYN INTEGRACYJNY

Już w sobotę, 17 września w Krakowskim Klubie Jazdy Konnej odbędzie się Rodzinny Festyn Integracyjny. Fundacja *Hipoterapia* zaprasza krakowskie rodziny, a w szczególności mieszkańców Dzielnicy VIII, podopiecznych Fundacji oraz wszystkich zainteresowanych ofertą kompleksowej rehabilitacji dzieci niepełnosprawnych.

W klubie przy ul. Kobierzyńskiej 175 a, już od godz. 11.00, będzie okazja do udziału w rodzinnych zabawach i konkursach. W programie imprezy znalazły się m.in.

treningi żonglerki, występ integracyjnej grupy teatralnej „Kucyki”, pokazy hipoterapii i posłuszeństwa psów pracujących w dogoterapii, koncert zespołu „Playmobile”, występ Rajcusa Krakowskiego, karaoke, grill, harcerska grochówka. Krakowski Klub Jazdy Konnej zaprasza dzieci na konne przejażdżki, a Biuro ds. Ochrony Zdrowia Urzędu Miasta Krakowa zachęca do wykonania bezpłatnych badań. Podczas festynu będzie można skorzystać z bezpłatnych badań i porad lekarskich Wojewódzkiego Specjalistycznego Szpitala Dziecięcego w Krakowie (pomiar poziomu glukozy we krwi oraz ciśnienia tętniczego, pomiar wzrostu, wagi ciała, ocena rozwoju fizycznego dzieci za pomocą siatek wentylowych), Podziemnego Ośrodka Rehabilitacyjno-Leczniczego Kopalni Soli Wieliczka (m.in. promocja programu profilaktyki astmy oskrzelowej i POChP oraz wykonywanie pomiarów ciśnienia, ćwiczenia oddechowe), Szpitala na Siemiradzkiego im. R. Czerwiakowskiego (porady położnicze, informacje dot. Szkoły Rodzenia), Fundacji Pro Vitalis (porady położnicze, szkoły rodzenia), Ujastek Sp. z o.o. (pokazy udzielania pierwszej pomocy medycznej oraz pomiar ciśnienia i spirometria), Szpitala Specjalistycznego im. S. Żeromskiego (badania EKG, poziomu cukru we krwi, pomiar ciśnienia tętniczego, porady lekarsko-pielęgniarskie).

Podczas festynu zostanie również przeprowadzona zbiórka pieniędzy na rzecz przystosowania maneżu do potrzeb hipoterapii. Wszystkie osoby zainteresowane współpracą, wolontariatem lub innymi formami wsparcia działalności Fundacji będą miały okazję bliżej zapoznać się z ofertą programu terapii dzieci niepełnosprawnych oraz zajęć integracyjnych dla dzieci zdrowych.

Patronat nad imprezą objęli Pełnomocnicy Prezydenta Miasta Krakowa ds. Rodziny i Polityki Społecznej oraz ds. Osób Niepełnosprawnych. Partnerami Fundacji Hipoterapia są: Krakowski Klub Jazdy Konnej, Krakowska Choraćgiew ZHP, Rada VIII Dzielnicy, Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży, Stowarzyszenie Szersze Horyzonty, Bahlsen Sp. z o.o. oraz Klub „Stare Konie”.

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji